

Dieser Prüfbericht dient als Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer bei Einzelabnahmen nach § 19, Abs. 2, StVZO.

## I. Beschreibung der Sonderräder

Hersteller: REMOCO  
Leichtmetallräder GmbH  
Industriestr. 17  
68526 Ladenburg

Vertrieb: remotec  
Dieter Wipperfürth GmbH  
Industriestr. 17  
68526 Ladenburg

Fabrikmarke: remotec

### I.1 Sonderraddaten

Rad-Nr. bzw. Radtyp:	B 75620
Ausführung:	x: BMW
Radgröße nach Norm:	7 1/2 J x 16 H2
Einpreßtiefe:	20 +/- 1 mm
Zul. Radlast:	630 kg
max. Abrollumfang:	1995 mm

### I.2 Radanschluß

Befestigungsart: mit 5 Kegelbundschrauben, Gewinde M12x1,5;  
Schaftlänge 32 mm

Anzugsmoment der Radschrauben: 100 Nm

Lochkreisdurchmesser: 120 +/- 0,1 mm

Mittenlochdurchmesser: 72,6 + 0,2 mm

Zentrierart: Mittenzentrierung

**I.3 Kennzeichnung der Sonderräder**

An der Außenseite der Sonderräder wird folgende Kennzeichnung eingegossen bzw. eingepreßt:

Fabrikmarke:	remotec	
Radtyp:	B 75620	
Ausführung:	X	
Radgröße:	7 1/2 J x 16 H2	
Lochkreisdurchmesser:	LK 120	
Einpresstiefe:	E 20	
Herkunftsmerkmal:	Made in Germany	
Japan. Prüfwertzeichen:	JJL	
Gießereizeichen:	REM	
Herstellungsdatum:	Fertigungswoche u. -jahr z. B. 26. Woche 1993 in Form von:	ww. Fertigungsmonat u. -jahr z. B. 7. Monat 1993 in Form von:

26

—

93



#### I.4 Verwendungsbereich

Die Sonderräder können an folgenden Personenkraftwagen angebaut werden:

Radtyp und Ausführung:

B 75620-X

Fahrzeughersteller:

Bayerische Motoren Werke AG, 8000 München 40

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
BMW 5/1	A18	BMW 518	8339/2	205/55 R16 225/50 R16	1 - 7, 10, 11, 16, 21, 27, 28, 31, 60
	A201	BMW 520i BMW 520iA			
	A24d	BMW 524td BMW 524tdA			
	A251	BMW 525i BMW 525iA			
	A27e	BMW 525e BMW 525eA			
	A281	BMW 528i BMW 528iA			
	A181	BMW 5181 BMW 518iA			
	A201	BMW 5201 BMW 520iA			
	A24d	BMW 524d BMW 524dA			
	A24td	BMW 524td BMW 524tdA			
	A251	BMW 5251 BMW 525iA			
	A27e	BMW 525e BMW 525eA			
	K27e				
	A281	BMW 5281 BMW 528iA			

#### I.4 Verwendungsbereich

Die Sonderräder können an folgenden Personenkraftwagen angebaut werden:

Radtyp und Ausführung:

B 75620-X

Fahrzeughersteller:

Bayerische Motoren Werke AG, 8000 München 40

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
BMW 5/1	A18	BMW 518	8339/2	205/55 R16 225/50 R16	1 - 7, 10, 11, 16, 21, 27, 28, 31, 60
	A201	BMW 520i BMW 520iA			
	A24d	BMW 524td BMW 524tdA			
	A251	BMW 525i BMW 525iA			
	A27e	BMW 525e BMW 525eA			
	A281	BMW 528i BMW 528iA			
	A181	BMW 5181 BMW 518iA			
	A201	BMW 5201 BMW 520iA			
	A24d	BMW 524d BMW 524dA			
	A24td	BMW 524td BMW 524tdA			
	A251	BMW 5251 BMW 525iA			
	A27e	BMW 525e BMW 525eA			
	K27e				
	A281	BMW 5281 BMW 528iA			

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
BMW 5/1	A35i	BMW 535i BMW 535iA	8339/3	225/50 R16	1 - 7, 10, 11, 16, 21, 27, 28, 31
	K35i				
	N35i				
	A35i	BMW M535i BMW M535iA			
	M35i	BMW M535i BMW M535iA			
	KM35i				
	NM35i				
	A181/S	BMW 518			
	A181/A	BMW 518iA			
	A201/S K20i/S	BMW 520i			
	A20i/A K20i/A	BMW 520iA			
	A24d/S	BMW 524d			
	A24td/S	BMW 524td			
	A24td/A	BMW 524tdA			
	A25i/S	BMW 525i			
	A25i/A	BMW 525iA			
A27e/S	BMW 525e				
A27e/A	BMW 525eA				
K27e/S	BMW 525e				
K27e/A	BMW 525eA				
A281/S	BMW 528i				
A28i/A	BMW 528iA				

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
BMW 5/1	A35i/S	BMW 535i	8339/4	225/50 R16	1 - 7, 10, 11, 16, 21, 27, 28, 31
	A35i/A	BMW 535iA			
	K35i/S	BMW 535i			
	K35i/A	BMW 535iA			
	N35i/S	BMW 535i			
	N35i/A	BMW 535iA			
	M35i/S	BMW M535i			
	M35i/A	BMW M535iA			
	KM35i/S	BMW M535i			
	KM35i/A	BMW M535iA			
	NM35i/S	BMW M535i			
	NM35i/A	BMW M535iA			
	BMW 6 CS/1	A28i			
A35i		BMW 635CSi BMW 635CSiA			
K35i					
N35i					
M35i		BMW M635CSi	225/50 R16 245/45 R16 (72, 73)	1 - 7, 10, 11, 16, 21, 61, 80, 81	

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
BMW 6 CS/1	A28i	BMW 628CSi	9892/2	205/55 R16 225/50 R16 245/45 R16 (72, 73)	1 - 7, 10, 11, 16, 21, 27, 28, 60, 61, 80, 81
	A35i	BMW 635CSi			
	K35i				
	N35i				
	M35i KM35i	BMW M635CSi		225/50 R16 245/45 R16 (72, 73)	1 - 7, 10, 11, 16, 21, 61, 80, 81
BMW 7	25	BMW 725 BMW 725A	A 284	205/55 R16 (71) 225/50 R16 245/45 R16 (72, 73)	1 - 7, 10, 11, 16, 60, 61, 81
	28	BMW 728 BMW 728A			
	28i	BMW 728i BMW 728iA			
	30	BMW 730			
	33i	BMW 733i BMW 732i BMW 733iA BMW 732iA			
	35i	BMW 735i BMW 735iA			
	45i	BMW 745i BMW 745iA			

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

TYP	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
BMW 7	A25i	BMW 725i BMW 725iA	A 284/1	205/55 R16 (71) 225/50 R16 245/45 R16 (72, 73)	1 - 7, 10, 11, 16, 60, 61, 81
	A28i	BMW 728i BMW 728iA			
	A33i	BMW 732i BMW 732iA			
	A35i	BMW 735i BMW 735iA			
	K35i				
	N35i				
	A45i	BMW 745i BMW 745iA			
BMW 5/H	1818	BMW 518i	E 700	205/55 R16 (71) 225/50 R16 (81) 225/55 R16 (81) 245/45 R16 (72, 73)	1 - 7, 10, 11, 16, 60, 61
	2015, 201A	BMW 520i			
	205S, 205A	BMW 520i			
	241S, 241A	BMW 524td			
	2518, 251A	BMW 525i			
	255S, 255A	BMW 525i			
	3018, 301A	BMW 530i			
	3518, 351A	BMW 535i			

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

TYP	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe u. Auflagen	Auflagen und Hinweise		
BMW 5/H	18iS4	BMW 518i	E 700/1	205/55 R16 (71) 225/50 R16 (81) 225/55 R16 (81) 245/45 R16 (72, 73)	1 - 7, 10, 11, 17, 60, 61		
	20sS4 20sA4	BMW 520i					
	24tS4 24tA4	BMW 524td					
	25tS4 25tA4	BMW 525td BMW 525ds BMW 525tds					
	25sS4 25sA4	BMW 525i					
	35iS4 35iA4	BMW 535i				225/50 R16 (81) 225/55 R16 (81) 245/45 R16 (72, 73)	1 - 7, 10, 11, 17, 61, 82, 83
	20sS5 20sA5	BMW 520i (Touring)					
	25sS5 25sA5	BMW 525i (Touring)					
	25tS5 25tA5	BMW 525tds (Touring)					
	30s.4	BMW 530i					
	40sA4	BMW 540i					
	25t.5	BMW 525tds (touring)					
	30s.5	BMW 530i (touring)					
	25d.5	BMW 525td (touring)					
18iS5	BMW 518i (touring)						

I.4 Verwendungsbereich (Fortsetzung)

Typ	Ausführung	Handels- bezeichnung	ABE-Nr.	zulässige Reifen- größe u. Auflagen	Auflagen und Hinweise
BMW 7/1	A301/S K301/S	BMW 730i	E 296	225/50 R16 225/55 R16 245/45 R16 (72, 73)	1 - 7, 10, 11, 16, 61, 81, 82
	A301/A K301/A	BMW 7301A			
	A351/S K351/S	BMW 735i			
	A351/A K351/A	BMW 7351A			
	A301/.. K301/..	BMW 730i			
	A351/.. K351/..	BMW 735i			
	A301/... K301/...	BMW 730i			
	A351/... K351/...	BMW 735i			
BMW 7/1	K501/..N K501/..L	BMW 750i	E 296	225/50 R16 245/45 R16 (72, 73)	1 - 7, 10, 11, 16, 61, 81, 82
	30i... 30s...	BMW 730i	E 296/1		
	35i..N 35i..L	BMW 735i			
	40s..N 40s..L	BMW 740i	225/50 R16 245/45 R16 (72, 73)		
	50i..N 50i..L	BMW 750i			

Auflagen und Hinweise

1. Vom Fahrzeughalter ist unter Vorlage des Gutachtens eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers über den vorschriftsmäßigen Zustand des Fahrzeuges eine erneute Betriebserlaubnis für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen (§ 19, Abs. 2, StVZO).
2. Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig.

Auflagen und Hinweise (Fortsetzung)

3. Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung V (alte Bezeichnung) dürfen nach DIN 7803 sowie nach der W.d.K.-Leitlinie 128, Blatt 1, bei Geschwindigkeiten über 210 km/h - 220 km/h nur bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Für Geschwindigkeiten über 220 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Sturzwinkel ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit ist eine Toleranz von 9 km/h zu addieren.  
Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V (neue Bezeichnung) dürfen bei 210 km/h bis zu 100 % und bei 240 km/h bis zu 91 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert. Für Geschwindigkeiten über 240 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Einfluß des Sturzwinkels ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit muß eine Toleranz von 9 km/h addiert werden.
4. Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der hier eventuell aufgeführten erforderlichen Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist anhand eines Prüfberichts bzw. durch erneute Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsversuche nachzuweisen.
5. Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Radschrauben bzw. Radmutter verwendet werden. Bei der Befestigung der Sonderräder am Fahrzeug ist eine Einschraublänge entsprechend folgenden Mindestumdrehungen (6,5 Umdr. bei Gewinde M 12 x 1,5; 7,5 Umdr. bei Gewinde M 12 x 1,25, M 14 x 1,5 und 1/2" UNF) der Befestigungsteile einzuhalten.
6. Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
7. Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck bzw. Mindestluftdruck zu beachten ist.
8. u. 9. entfällt
10. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
11. Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.
12. - 15. entfällt
16. Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile DIN 7780-43 GS 11,5 oder gerade Ventile mit Metallfuß und Befestigung durch verlängerte Überwurfmutter von außen, die weitgehend der DIN 7779 entsprechen (z. B. Alligator Nr. 2024 R8 bzw. 3034 A), zulässig. Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.
17. - 20. entfällt
21. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der hinteren Radhausauschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
22. -26. entfällt

**I.5 Spurverbreiterung**

Die Einpreßtiefe von 20 mm ergibt eine Spurverbreiterung von bis zu 10 mm.

**II. Dauerfestigkeitsprüfung**

Gutachten der Räderprüfstelle des TÜV Pfalz e. V. liegt vor.

**III. Durchgeführte Prüfungen / Prüfergebnisse**

- Anbauprüfungen
- Handlingprüfungen
- Freigängigkeitsprüfungen
- ASR/ABS-Prüfungen:  
Die Funktionsfähigkeit der ABS/ASR bleibt bei Reifenkombinationen, die in diesem Gutachten für Fahrzeuge mit ABS/ASR nicht ausgeschlossen wurden, erhalten.

Es ergaben sich keine Beanstandungen.

**IV. Schlussbecheinigung**

Unter der oben erwähnten Ausrüstung entsprechen die Fahrzeuge - mit Ausnahme der in den ABE'sen (siehe Ziffer I.4) beschriebenen Abweichungen - den Vorschriften.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 - 12 und ist nur als Einheit gültig.

Ladenburg, 02.07.1993



*J. Lüdcke*  
Dipl.-Ing. Lüdcke  
amtl. anerkannter Sachverständiger